

### عزيزي السيد/السيدة،

لقد تقدمت بطلب للحصول على اللجوء في هولندا. قررت الحكومة الهولندية منح دائرة الهجرة والتجنيس مزيداً من الوقت لاتخاذ القرار بشأن طلبات اللجوء. في هذه الرسالة، يمكنك قراءة ما يعنيه هذا بالنسبة لطلبك.

### في العادة تبت دائرة الهجرة بطلب اللجوء الخاص بك ضمن مهلة زمنية تبلغ (6) ستة أشهر

تُسمى فترة اتخاذ القرار بالمهلة القانونية لاتخاذ القرار. وفقاً للقانون، فإن الفترة العادية لاتخاذ قرار بشأن طلبات اللجوء هي (6) ستة أشهر.

دائرة الهجرة والتجنّس تقرر تمديد المهلة الزمنية لاتخاذ القرار بشأن جميع طلبات اللجوء إلى (9) تسعة أشهر في الوقت الحالي، أصبح عدد طلبات اللجوء يفوق قدرة دائرة الهجرة والتجنيس الهولندية على البت فيها ومعالجتها. على الرغم من التدابير المختلفة التي اتبعتها دائرة الهجرة والتجنيس، فأنها لا تزال غير قادرة على اتخاذ قرار في غضون المهلة العادية البالغة ستة (6) أشهر. تتوقع دائرة الهجرة والتجنيس إنها في المستقبل القريب ستحتاج إلى وقت أطول للبت في طلبات اللجوء. لهذا السبب قررت الحكومة في خطاب موجّه إلى البرلمان بتاريخ 26-08-20 تمديد المهلة القانونية لاتخاذ القرار.

### ربما تم بالفعل تمديد مهلة القرار الخاص بك لأسباب أخرى

في بعض الأحيان، سبق لدائرة الهجرة والتجنيس بالفعل تمديد مهلة البت بطلبك مرة واحدة من قبل. يمكنك فيما يلي الاطلاع على أمثلة عن الحالات التي يمكن أن تطول فترة البت بطلب اللجوء. قد ينطبق ذلك على طلب اللجوء الخاص بك:

- قد تقرر دائرة الهجرة والتجنيس تأجيل البت في طلب لجوئك، ويعني ذلك أن دائرة الهجرة والتجنس توقفت مؤقتاً عن البت في طلبات اللجوء المقدمة من أشخاص قادمين من بلد معين. تلجأ دائرة الهجرة والتجنيس إلى هذا الخيار إذا كان الوضع في بلدك غير واضح. عادة ما يتم تمديد المهلة الزمنية للقرار مدة عام واحد.
- قد تكون دائرة الهجرة والتجنيس قد عالجت طلبك ضمن إجراءات دبلن. يحصل ذلك إذا اعتقدت الدائرة أن دولة أخرى في الاتحاد الأوروبي هي المسؤولة عن طلب اللجوء الخاص بك. على سبيل المثال، لأنك سبق وأن تقدمت بطلب اللجوء في دولة أخرى ضمن الاتحاد الأوروبي. لقد تلقيت خطاباً يفيد بأن هولندا سوف تقوم رغم ذلك بالبت بطلب اللجوء الخاص بك.
- قد تكون دائرة الهجرة والتجنيس قد سبق وأن اتخذت قرار سلبي بشأن طلب لجوئك، وقمت بالاستئناف أمام المحكمة. قررت المحكمة أن على دائرة الهجرة والتجنيس اتخاذ قراراً جديداً بشأن طلب لجوئك.
- أن تكون دائرة الهجرة والتجنيس بحاجة لمزيد من الوقت من أجل الشروع بالمزيد من التحقيق، وقد تم إخطار ك بهذا.

# يبلغ الحد الأقصى للمهلة القانونية للبت في طلب اللجوء الخاص بك هي (21) احدى وعشرون شهراً.

يمكنك حساب المهلة الزمنية لاتخاذ القرار بنفسك. حيث تحتسب 6 أشهر + 9 أشهر + التمديدات السابقة المحتملة بحد أقصى يصل إلى 21 شهراً. قد لا تحتاج دائرة الهجرة والتجنيس فترة تزيد عن (21) واحد وعشرين شهراً لاتخاذ القرار. يمكنك احتساب المهلة من التاريخ الذي وقتعت فيه على طلب اللجوء. هل عالجت دائرة الهجرة والتجنيس طلبك أولاً ضمن إجراءات دبلن؟ في هذه الحالة تبدأ باحتساب المهلة القانونية من اللحظة التي أصبح طلبك ضمن الإجراء الوطني الهولندي. تبدأ فترة احتساب المهلة من اللحظة التي أبلغتك فيها دائرة الهجرة أن هولندا أصبحت مسؤولة عن النظر والبت في طلب لجوئك.



## نحن نبذل قصارى جهدنا لمنحك الوضوح بشأن مستقبلك في أقرب وقت ممكن

نحن نتفهم أنك تريد أن تعرف ما هو مصيرك. وأن هذه الرسالة قد تزيد من صعوبة الأمر بالنسبة لك. لسوء الحظ، لا يمكننا إخبارك بشكل محدد متى سنصدر قراراً بشأن طلب اللجوء الخاص بك. تتبع دائرة الهجرة والتجنيس الهولندية تدابير مختلفة لاتخاذ قرار في وقت مبكر بشأن الطلبات الواردة إليها. ستتصل دائرة الهجرة والتجنيس بك إذا كانت هذه التدابير تنطبق على طلبك.

## هل ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات؟

نحن نتابع جميع التطورات المتعلقة باللجوء والتدابير المتخذة بشأنها على موقعنا الإلكتروني. لمزيد من المعلومات وآخر الأخبار، يمكنك زيارة الرابط ( ind.nl/actueel-asiel )

تفضلوا بقبول فائق الاحترام،

وزير الدولة للعدل والأمن،

بالإنابة عنه،

سي. نايكامب مدير اللجوء والحماية.